

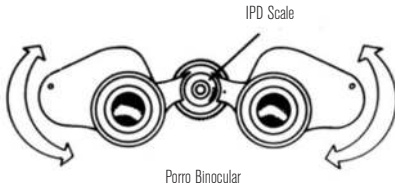
BINOCULARS

#71262

ENGLISH

Thank you for purchasing this Celestron Royal Observatory Greenwich binocular. We hope you will have many years of enjoyment with it. To maximize your enjoyment of this binocular, please read these instructions before using it.

1. Adjusting the Interpupillary Distance (IPD) Lift the binoculars up to your eyes (using both hands) and look through them at an object in the distance. Move the two halves of the binoculars about the hinge until you see one clear circle of image through both eyes.



Porro Binocular

2. Adjusting the Diopter (1) Close your right eye and look through the left side of the binoculars with your left eye at the subject matter. Rotate the center focusing wheel until the image appears in sharp focus; (2) Close your left eye and look through the right eyepiece (called the diopter). Rotate the right eyepiece until the image appears in sharp focus; (3) Now look through both eyepieces with both eyes open. Since you've already adjusted the right eyepiece, use only the center focusing wheel to refocus on a new object at a different distance.



PORRO PRISM BINOCULAR

⚠ WARNING: Never look at the sun while using your binocular. Looking at the sun can cause permanent eye damage.

For complete specifications and warranty information, visit: [celestron.com/support/warranties](https://www.celestron.com/support/warranties)

© 2022 Celestron • All rights reserved
[celestron.com/pages/technical-support](https://www.celestron.com/pages/technical-support)
 2835 Columbia Street • Torrance, CA 90503 USA • 10-21

Manufactured under licence from National Maritime Museum • Copyright © 2022 National Maritime Museum, Greenwich, London. All rights reserved.

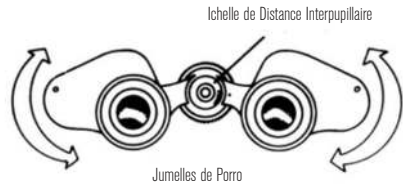
Royal Observatory Greenwich is a registered trade mark of the National Maritime Museum used under licence.

FRANCAIS

JUMELLES

Merci d'avoir acheté ces jumelles Celestron Royal Observatory Greenwich. Nous espérons que vous aurez de nombreuses années de plaisir avec ça. Pour maximiser votre plaisir de ces jumelles, veuillez lire ces instructions avant de l'utiliser.

1. Réglage de la distance interpupillaire (DIP) Mettez les jumelles devant vos yeux (en les tenant des deux mains) et regardez un objet éloigné avec. Déplacez les deux tubes droits des jumelles au niveau de la charnière jusqu'à ce que vous aperceviez un cercle d'image net avec les deux yeux.



Jumelles de Porro

2. Réglage de la dioptrie (1) Fermez l'oeil droit et regardez l'image observée avec l'oeil gauche à travers le tube gauche des jumelles. Tournez la molette centrale de mise au point jusqu'à ce que l'image soit parfaitement nette ; (2) Fermez l'oeil gauche et regardez maintenant dans l'oculaire droit (pour le réglage de la dioptrie). Tournez l'oculaire droit jusqu'à ce que l'image soit parfaitement nette ; (3) Regardez maintenant dans les deux oculaires avec les deux yeux. L'oculaire droit venant d'être réglé, utilisez uniquement la molette centrale de mise au point pour refaire la mise au point sur un nouvel objet situé à une distance différente.



JUMELLES À PRISME DE PORRO

⚠️ AVERTISSEMENT: Ne jamais regarder le soleil pendant l'utilisation de vos jumelles. Regarder vers le soleil peut causer des lésions oculaires permanentes.

Pour connaître les spécifications complètes et informations sur la garantie :
[celestron.com/support/warranties](https://www.celestron.com/support/warranties)

© 2022 Celestron • Tous droits réservés
[celestron.com/pages/technical-support](https://www.celestron.com/pages/technical-support)
 2835 Columbia Street • Torrance, CA 90503 USA • 10-21

Fabriqué sous licence du National Maritime Museum
 Copyright © 2022 National Maritime Museum, Greenwich, Londres. Tous les droits sont réservés.

Royal Observatory Greenwich est une marque déposée du National Maritime Museum utilisée sous licence.

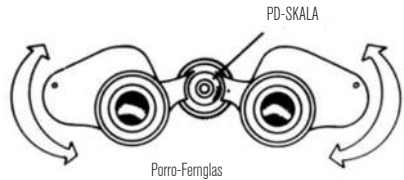
DEUTSCH



FERNGLÄSER

Vielen Dank für den Kauf dieses Celestron Royal Observatory Greenwich Fernglases. Wir wünschen Ihnen viele Jahre Freude damit. Bitte lesen Sie die nachfolgenden Bedienungs- und Pflegeanweisungen, um Ihr Fernglas optimal zu nutzen.

1. Einstellen der Pupillendistanz (PD) Halten Sie hierzu das Fernglas (mit beiden Händen) vor die Augen und betrachten Sie durch das Fernglas ein Objekt in der Ferne. Bewegen Sie die beiden Fernglashälften am Gelenk, bis Sie mit beiden Augen einen deutlichen Bildkreis sehen.



2. Dioptrieeinstellung (1) Schließen Sie das rechte Auge und schauen Sie durch die linke Fernglasseite, wobei das linke Auge ein bestimmtes Objekt betrachtet. Drehen Sie am Mitteltrieb, bis das Bild scharf angezeigt wird. (2) Schließen Sie das linke Auge und schauen Sie durch das rechte Okular (Dioptr genannt). Drehen Sie am rechten Okular, bis das Bild scharf angezeigt wird. (3) Schauen Sie jetzt mit geöffneten Augen durch beide Okulare. Da Sie bereits das rechte Okular eingestellt haben, verwenden Sie nur das Mitteltrieb, um die Schärfe für ein neues Objekt bei einer anderen Entfernung neu einzustellen.



PORROPRISME-FERNGLAS

⚠️ WARNUNG: Schauen Sie mit dem Fernglas keinesfalls in die Sonne. Das Schauen in die Sonne kann zu permanenten Sehschäden führen.

Für vollständige technische Daten und Produktinformationen: [celestron.com/support/warranties](https://www.celestron.com/support/warranties)

© 2022 Celestron • Alle Rechte vorbehalten
[celestron.com/pages/technical-support](https://www.celestron.com/pages/technical-support)
2835 Columbia Street • Torrance, CA 90503 USA • 10-21

Hergestellt unter Lizenz des National Maritime Museum
Copyright © 2022 National Maritime Museum, Greenwich, London. Alle Rechte vorbehalten.

Royal Observatory Greenwich ist eine eingetragene Marke des National Maritime Museum, die unter Lizenz verwendet wird.



BINOCOLO CON PRISMA DI PORRO

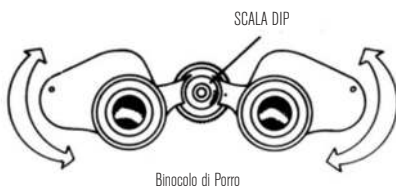
ITALIANO



BINOCOLO

Grazie per aver acquistato questo binocolo Celestron Royal Observatory Greenwich. Speriamo che tu abbia molti anni di divertimento con esso. Per ottenere prestazioni ottimali, leggere queste istruzioni per l'uso e la cura dello strumento.

1. Regolazione della distanza interpupillare (DIP) Portare il binocolo in corrispondenza degli occhi (usando entrambe le mani) e guardare un oggetto distante. Ruotare le due metà del binocolo attorno alla cerniera fino a quando non si vede un chiaro cerchio di immagine attraverso entrambi gli occhi.



Binocolo di Porro

2. Regolazione della diottria (1) Chiudere l'occhio destro e guardare attraverso l'oculare sinistro del binocolo. Ruotare la rotella centrale di messa a fuoco fino a quando l'immagine non appare nitida. (2) Chiudere l'occhio sinistro e guardare attraverso l'oculare destro (chiamato diottria). Ruotare l'oculare destro fino a quando l'immagine non appare nitida. (3) Guardare attraverso entrambi gli oculari, con entrambi gli occhi. Poiché l'oculare destro è già stato regolato, usare solo la rotella centrale di messa a fuoco per rimettere a fuoco un nuovo oggetto ad una distanza diversa.

⚠️ ATTENZIONE: Mai guardare in direzione del Sole utilizzando il binocolo. Guardare in direzione del Sole può causare danni permanenti agli occhi.

Per le specifiche e le informazioni di garanzia complete: [celestron.com/support/warranties](https://www.celestron.com/support/warranties)

© 2022 Celestron • Tutti i diritti riservati
[celestron.com/pages/technical-support](https://www.celestron.com/pages/technical-support)
2835 Columbia Street • Torrance, CA 90503 USA • 10-21

Prodotto su licenza del National Maritime Museum
Copyright © 2022 National Maritime Museum, Greenwich, Londra.
Tutti i diritti riservati.

Royal Observatory Greenwich è un marchio registrato del National Maritime Museum utilizzato su licenza.

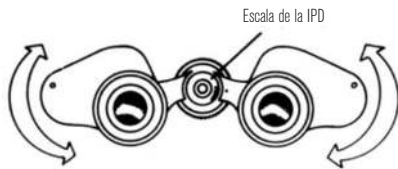
ESPAÑOL



BINOCULARES

Gracias por comprar este binocular Celestron Royal Observatory Greenwich. Esperamos que disfrute de muchos años con eso. Para disfrutar este binocular al máximo, lea primero estas instrucciones sobre su uso y mantenimiento.

1. Ajuste de la distancia interpupilar (o por sus siglas en inglés IPD)
Eleve los binoculares hacia los ojos (utilizando ambas manos) y mire por ellos a un objeto alejado. Mueva las dos mitades de la unidad hasta que vea la imagen de un círculo claro por ambos ojos.



Binoculares de Porro

2. Ajuste de la dioptría (1) Cierre el ojo derecho y por el lado izquierdo de los binoculares mire con el ojo izquierdo al objeto en particular. Gire la rueda de enfoque central hasta que la imagen aparezca bien enfocada. (2) Cierre el ojo izquierdo y mire por el ocular derecho (llamado la dioptría). Gire el ocular derecho hasta que la imagen aparezca bien enfocada. (3) Ahora mire por ambos oculares con ambos ojos abiertos. Como ya ha ajustado el ocular derecho, utilice sólo la rueda de enfoque central para volver a enfocar un nuevo objeto a una distancia diferente.



BINOCULARES DE PRISMA PORRO

⚠ ATENCIÓN: No mire nunca al sol cuando use los binoculares. Mirar al sol puede provocar daños permanentes a la vista.

Para especificaciones e información completa de la garantía: [celestron.com/support/warranties](https://www.celestron.com/support/warranties)

© 2022 Celestron • Todos los derechos reservados
 celestron.com/pages/technical-support
 2835 Columbia Street • Torrance, CA 90503 USA • 10-21

Fabricado bajo licencia del Museo Marítimo Nacional.
 Copyright © 2022 Museo Marítimo Nacional, Greenwich, Londres.
 Reservados todos los derechos.

Royal Observatory Greenwich es una marca registrada del National Maritime Museum utilizada bajo licencia.